



HANGON KAUPUNKI
HANGÖ STAD

1874
Hanko
2024

Tiedote kuntalaisille - Infoblad till kommuninvånarna 01/2024

*Aurinkoista kesää!
Solig sommar!*

Lue lisää Hanko 150-kansanjuhlasta
sivuilta 6-7



Läs mera om Hangö 150-folkfesten
på sidorna 6-7

Paulina Rökman

Kun saat tämän tiedotteen käsiisi, on 150-juhlavuotemme ehtinyt puoleen väliin. Kevät 2024 on ollut upeiden 150-vuotisjuhlatahtumien täyteinen, kuten tulee olemaan myös loppuvuosi. Kesän käynnisti puolustusvoimain lippujuhlan paraati 4.6., mikä oli meille kaupungissa suuri ilon ja ylpeyden aihe. Paraati oli osa kaupungin juhlavuoden virallista ohjelmaa.

Hangon tapahtumakesän tulee huipentamaan elokuun viimeisenä viikonloppuna järjestettävä 150-juhlavuoden kansanjuhla. Kaksi päiväinen, maksuton kansanjuhla järjestetään Hangonpäivien yhteydessä Casinon puistossa 30.-31. elokuuta. Juhlat alkavat perjantaina nuorille suunnatulla ohjelmalla, ja lauantain ohjelma puolestaan on suunnattu lapsiperheille ja aikuisille. Lauantaina vietetään myös muinaistulien yötä, jota perinteen mukaan seurataan Plagenin rannalla.

Alkuvuoden 2024 väestökehitys on näyttänyt melko lupaavalta tammi-huhtikuun välisellä ajanjaksolla. Syntyneitä on edellisvuoden vastaavaan ajanjaksoon verrattuna hieman enemmän, ja kuntien välinen nettomuutto on edellisvuoteen verrattuna mukavasti plussalla. Myös maahanmuuttoa on hieman enemmän edellisvuoteen verrattuna. Seuraamme väestökehitystä aktiivisesti, ja toivomme, että alkuvuosi kertoo uuden trendin alkamisesta.

Vuoden 2023 tulos oli Hangon kaupungille erittäin hyvä, kun koko konsernin osalta tulos kipusi yli viiteen miljoonaan euroon. Edeltäjäni, kaupunginjohtaja Denis Strandell, teki virka-vuosinaan erittäin hyvää työtä kaupungin talouden parantamiseksi, mistä olen hänelle kiitollinen. Seuraavat vuodet tulevat olemaan talouden näkökulmasta yleisesti kuntakentällä haastavia, mikä tekee vuoden 2023 loppunumeroista erityisen tärkeät.

Tätä kirjoittaessani olen itse ehtinyt työskentelemään kaupungin palveluksessa jo reilut neljä kuukautta. Aika on mennyt kuin siivillä, ja olen viihtynyt Hangossa erittäin hyvin. Teitä kaupunkilaisia tavatessani olen saanut tuntea oloni tervetulleeksi kerta toisensa jälkeen, mistä olen teille sydämellisesti kiitollinen. Hankolainen yhteisöllisyys, mikä näkyy muun muassa aktiivisessa järjestötoiminnassa ja yhteisten asioiden eteen ponnistamisena, on jo ehtinyt tehdä minuun suuren vaikutuksen. Tämän päivän maailmassa yhteisöllisyys ei ole itsestäänselvyys, minkä vuoksi meidän täytyy vaalia ja arvostaa tätä myös tulevaisuudessa.

Toivottavasti pääsen tapaamaan mahdollisimman monet teistä Hangon tapahtumien täyteisessä kesässä, viimeistään elokuun kansanjuhlassa. Ennen elokuuta maltetaan antaa kuitenkin ajan hetkeksi pysähtyä, ja nautitaan auringosta ja virkistävästä merituleesta, ja ennen kaikkea Hangon upeasta luonnosta.



Petra Ståhl

Petra Ståhl
kaupunginjohtaja - stadsdirektör

När du får detta infoblad i handen har vi hunnit halvvägs genom vårt 150-årsjubileum. Våren 2024 har varit fylld med fantastiska händelser relaterade till vårt 150-årsjubileum, och det kommer att fortsätta även resten av året. Sommaren inleddes med riksparaden på försvarets fanfest den 4 juni, vilket var en stor glädje och stolthet för vår stad. Paraden var en del av stadens officiella jubileumsprogram.

Höjdpunkten på Hangös sommarenemang blir folkfesten som arrangeras det sista veckoslutet i augusti för att fira 150-årsjubileet. Den två dagar långa, kostnadsfria folkfesten hålls i samband med Hangödagarna i Casinoparken den 30-31 augusti. Festligheterna inleds på fredagen med program riktat till ungdomar, och på lördagen är programmet anpassat för barnfamiljer och vuxna. På lördagen firas även forneldarnas natt, som traditionellt följs på Plagens strand.

Befolkningsutvecklingen under 2024 har sett ganska lovande ut under perioden januari-april. Det har fötts något fler barn jämfört med samma period förra året, och nettoflyttningen mellan kommunerna är positiv jämfört med föregående år. Även invandringen har ökat något jämfört med förra året. Vi följer aktivt med befolkningsutvecklingen och hoppas att början av året markerar början på en ny trend.

Resultatet för år 2023 var mycket bra för Hangö stad, då hela koncernens resultat steg till över fem miljoner euro. Min företrädare, stadsdirektör Denis Strandell, gjorde ett mycket bra arbete för att förbättra stadens ekonomi under sina tjänsteår, vilket jag är tacksam för. De kommande åren kommer, ur ett ekonomiskt perspektiv, att vara utmanande för kommunsektorn i allmänhet, vilket gör slutresultatet för 2023 särskilt viktigt.

I skrivande stund har jag själv hunnit arbeta i stadens tjänst i drygt fyra månader. Tiden har gått otroligt snabbt, och jag har trivts mycket bra i Hangö. När jag har träffat er invånare har jag varje gång känt mig välkommen, vilket jag är hjärtligt tacksam för. Hangögemenskapen, som syns bland annat i det aktiva föreningslivet och strävandet för gemensamma frågor, har redan gjort ett stort intryck på mig. I dagens värld är gemenskap ingen självklarhet, vilket är orsaken till att vi bör vårda och uppskatta detta även i framtiden.

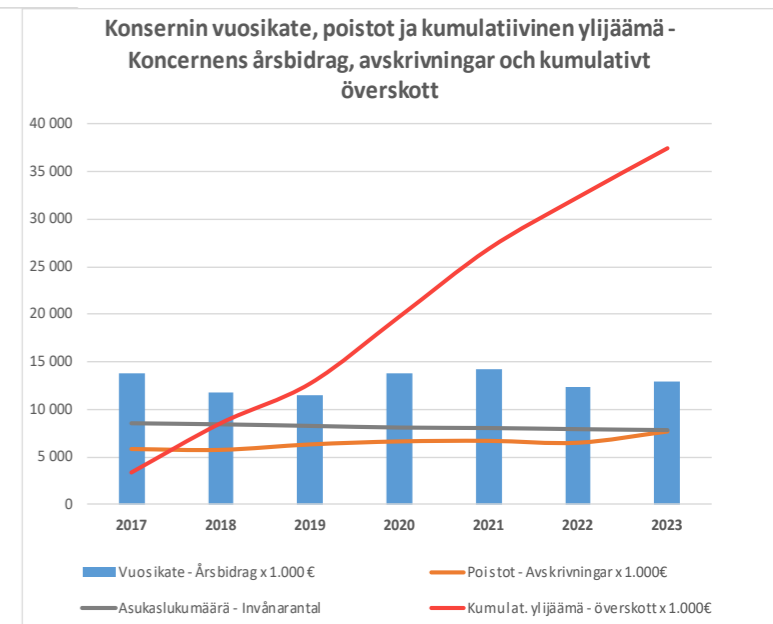
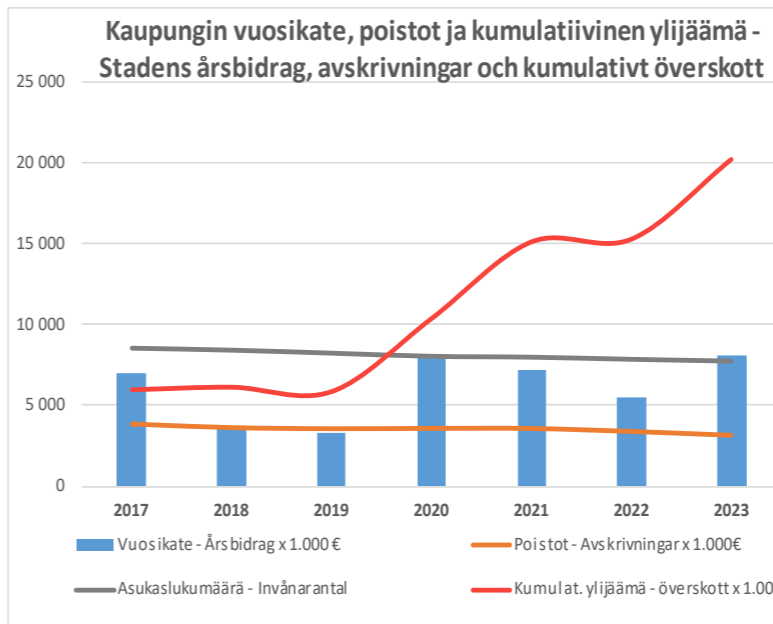
Jag hoppas att jag får träffa så många av er som möjligt under Hangös händelserika sommar, senast vid folkfesten i augusti. Innan augusti tar vi dock en stund för att låta tiden stanna upp, och njuter av solen samt den uppriskande havsbrisens, och framför allt av Hangös fantastiska natur.

Jag önskar er en avslappnad sommar,

Petra Ståhl

TULOSLASKELMA - RESULTATRÄKNING

Sisältäen sisäiset erät	Tilinpäätös	Tilinpäätös	Talousarvio
Inklusive interna poster	Bokslut	Bokslut	Budget
* 1000 €	2022	2023	2023
Toimintatuotot - Verksamhetens intäkter	24 244	19 160	18 246
Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk	275	226	325
Henkilöstökulut - Personalkostnader	-31 544	-19 772	-19 752
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-34 876	-7 173	-6 871
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	-6 458	-5 210	-4 870
Avustukset muille - Understöd till övriga	-2 120	-1 134	-1 288
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-5 269	-4 230	-3 941
Toimintakulut - Verksamhetens kostnader	-80 267	-37 519	-36 722
Toimintakate - Verksamhetsbidrag	-55 748	-18 133	-18 151
Verotulot - Skatteinkomster	43 721	24 920	24 461
Valtionosuudet - Statsandelar	15 557	70	91
Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader	1 999	1 192	1 112
VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG	5 529	8 049	7 514
Poistot poistoeron muutos - Avskrivningar avskrivningsdiff	-5 362	-3 130	-3 345
TILIKAUDEN TULOS - RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	167	4 919	4 169
Tunnuslukuja / Nyckeltal			
Lainakanta - Länestock 31.12.	48 637	49 254	
Lainakanta (€ per asukas 31-12.)- Länestock (€ per invånare 31.12)	6 184 €	6 347 €	
Omavaraisuusaste - Soliditetsgrad	48 %	51 %	



Kaupunki - Staden

1000 €	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Vuosikate - Årsbidrag	3 748	3 255	8 056	7 201	5 529	8 049
Poistot - Avskrivningar	3 600	3 535	3 556	3 547	3 367	3 130
Kum. ylijäämä-överskott	6 141	5 871	10 380	15 110	15 277	20 196
Asukaslukumäärä	8 400	8 225	8 042	7 989	7 865	7 760
Invånarantal	8 400	8 225	8 042	7 989	7 865	7 760

Konserni - Koncernen

1000 €	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Vuosikate - Årsbidrag	11 851	11 548	13 756	14 228	12 298	12 951
Poistot - Avskrivningar	5 783	6 330	6 632	6 690	6 503	7 633
Kum. ylijäämä-överskott	8 604	12 767	19 797	26 915	32 342	37 475
Asukaslukumäärä	8 400	8 225	8 042	7 989	7 865	7 760
Invånarantal	8 400	8 225	8 042	7 989	7 865	7 760

Voit lukea koko tilinpäätöksen 2023 osoitteesta hanko.fi/tilinpaatos

Du kan läsa hela bokslutet 2023 på adressen hanko.fi/bokslut

Hangossa siirrytään kuntien järjestämään asumislietteiden keräykseen lokakuussa

Vastuu saostus- ja umpisäiliöiden tyhjennysten ja lietekuljetusten järjestämisestä siirtyy kiinteistön haltijalta kunnalliselle jäteyhtiölle. Käytännössä lietesäiliöiden tyhjennykset tilataan jatkossa Rosk'n Rollilta, joka on kuntien omistama jätehuolto-yhtiö. Tämän myötä tyhjennyksiä ei enää voida tilata omavalintaiselta tyhjennysyritykseltä.



Jätevesijärjestelmistä näkyy yleensä vain maanpäälliset putket ja kaivonkannet. Maan alla piilossa ovat, tyhjennystä aina väljään tarvitsevat saostussäiliöt tai -kaivot, umpisäiliöt ja laitepuhdistamot. (Kuvat: Länsi-Uudenmaan vesi ja ympäristö, LUVY)

Kiinteistönomistajan on ilmoitettava jätevesijärjestelmänsä tiedot Rosk'n Rollille

Siirtyminen ei tapahdu automaattisesti, ja edellyttää siten kiinteistön-omistajalta jätevesijärjestelmän tietojen toimittamista Rosk'n Rollille. Jätevesijärjestelmän tiedot voi ilmoittaa esimerkiksi sähköisesti Rosk'n Rollin sivuilla.

Koskeeko asia minua?

Jokaisen, jolla on oma jätevesijärjestelmä, myös pelkän kantoveden varassa oleva asukas, tulee ilmoittaa jätevesijärjestelmänsä tiedot.

Mistä saan apua?

Länsi-Uudenmaan vesi ja ympäristö (LUVY) palvelee Hangon asukkaita vuonna 2024 ja antavat puolueetonta jätevesineuvontaa puhelimitse 045 7750 7725 ja sähköpostitse hajavesineuvonta@luyv.fi. LUVYn jätevesineuvonta on asukkaalle maksutonta.

Mitä tyhjennys tulee maksamaan?

Rosk'n Rollin tyhjennystaksa on vahvistettu huhtikuussa ja hintoja voi tarkastella Rosk'n Rollin sivuilta (www.roskroll.fi).

Hangö övergår i oktober till kommunalt organiserad slaminsamling från bostadsfastigheter

Ansvar för arrangemang av slamtömning och -transport från avloppsbrunnar och -behållare överförs från fastighetsägaren till det kommunala avfallsbolaget. I praktiken kommer tömningen av avloppsbrunnarna och -behållarna i framtiden att beställas från avfallsbolaget Rosk'n Roll, som ägs av kommunerna. Som ett resultat av detta kan tömningar inte längre beställas från ett valfritt tömningsföretag.



Avloppssystemen syns vanligtvis endast som ovanjordiska rör och brunnslöck. Under marken döljer sig slamavskiljare eller -brunnar, slutna tankar och reningsverk som behöver tömmas med jämna mellanrum. (Bilder: Länsi-Uudenmaan vesi ja ympäristö, LUVY)

Fastighetsägaren ska meddela uppgifterna om sitt avloppssystem till Rosk'n Roll

Övergången sker inte automatiskt och kräver därför att fastighetsägaren meddelar uppgifter om sitt avloppssystem till Rosk'n Roll. Uppgifterna om avloppssystemet kan meddelas elektroniskt på Rosk'n Rolls webbplats.

Gäller detta mig?

Varje invånare med eget avloppssystem, även de med enbart bärvatten, ska meddela uppgifterna om sitt avloppssystem.

Var kan jag få hjälp?

Vatten och miljö i Västra Nyland (LUVY) betjänar invånarna i Hangö år 2024 och ger opartisk avloppsrådgivning per telefon på 045 7750 7725 och per e-post på hajavattenradgivning@luyv.fi. LUVYs avloppsrådgivning är kostnadsfri för invånarna.

Vad kommer tömningen att kosta?

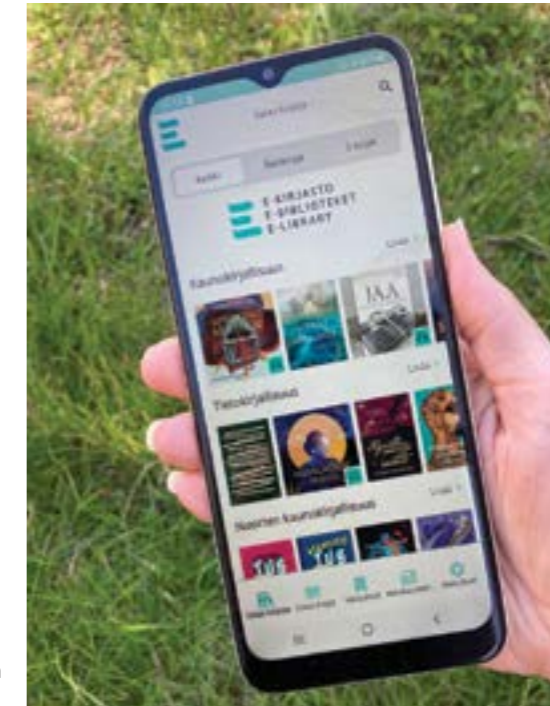
Tömningsavgiften för Rosk'n Roll fastställdes i april och priserna kan ses på Rosk'n Rolls webbplats (www.roskroll.fi/sv/)

Hangon kaupunginkirjasto mukana E-kirjastossa

Hangon kaupunginkirjasto on liittynyt mukaan kansalliseen E-kirjastoon. E-kirjasto on kuntien yhteinen palvelu, josta voit lainata e-kirjoja, äänikirjoja ja digilehtiä. Aineistoja hankitaan koko ajan lisää, joten uutta luettavaa ja kuunneltavaa tulee viikoittain. Palvelu on ilmainen, etkä tarvitse kirjastokorttia käyttäksesi E-kirjastoa.

Palvelua käytetään E-kirjasto-sovelluksella, jonka voit ladata puhelimelle tai tabletille sovelluskaupasta. Se toimii iOS- ja Android-laitteilla. Ensimmäisellä kerralla E-kirjasto-sovellukseen pitää rekisteröityä vahvalla tunnistautumisella käyttämällä pankkitunnuksia tai mobiilivarmennetta. Jos sinulla ei ole mahdollisuutta vahvaan tunnistautumiseen, kirjaston henkilökunta voi rekisteröidä palvelun sinulle käyttöön. Tätä varten tarvitset henkilöllisyystodistuksen sekä toimivan sähköpostiosoitteen, johon sinulla on pääsy.

Lisätietoja saat Hangon kaupunginkirjastosta sekä osoitteesta <https://www.kansalliskirjasto.fi/fi/e-kirjasto>.



Hangö stadsbibliotek är med i E-biblioteket

Hangö stadsbibliotek är med i det nationella E-biblioteket. E-biblioteket är en tjänst som är gemensam för kommunerna där du kan låna e-böcker, ljudböcker och digitala tidskrifter. Mer material skaffas hela tiden, så varje vecka kommer det nytt att läsa och lyssna på. E-biblioteket är gratis och du behöver inte bibliotekskort för att använda tjänsten.

E-biblioteket används i en app som du kan ladda ner till en mobiltelefon eller tablett från appbutiken. Den fungerar i iOS- och Android-enheter. Första gången du använder appen bör du registrera dig med stark autentisering, dvs. med bankkoder eller mobilcertifikat. Om du inte har möjlighet till stark autentisering kan bibliotekspersonalen registrera dig till tjänsten. Då behöver du identitetsbevis och en fungerande e-postadress som du har tillgång till.

Du kan få mer information från Hangö stadsbibliotek och från webbsidan <https://www.kansalliskirjasto.fi/sv/e-kirjasto>.

Ympäristöpalkinto 2024 - Miljöpris 2024

Kuka on mielestäsi tehnyt jotain merkittävää, mikä parantaa meidän hankolaisten elinympäristöä ja kaupunkikuvaa?

Ympäristöpalkinto jaetaan pääsääntöisesti vuosittain henkilölle, yritykselle tai yhteisölle aloitteellisesta, kaupungin asukkaiden elinympäristöä ja kaupunkikuvaa parantavasta toimenpiteestä.

Ympäristöpalkinto jaetaan Hangon-päivien yhteydessä elokuun lopulla.

Ehdotuksia ympäristöpalkinnon saajaksi vuonna 2024 voi jättää **30.6. mennessä** osoitteeseen: Hangon kaupunki /Tekninen ja ympäristövirasto/rakennusvalvonta-toimisto, Santalantie 2, 10960 Hanko tai rakennusluvut@hanko.fi



Vem har enligt din åsikt gjort något betydelsefullt för att förbättra livsmiljön och stadsbilden för oss Hangöbor?

Miljöpriset utdelas i regel årligen till en person, ett företag eller ett samfund som visat företagsamhet i att förbättra livsmiljön för stadens invånare och stadsbilden.

Miljöpriset utdelas i samband med Hangödagarna i slutet av augusti.

Förslag till mottagare av miljöpriset 2024 kan lämnas **till och med 30.6** till adressen:

Hangö stad / Tekniska och miljöverket/byggnadstillsynsbyrån, Sandövägen 2, 10960 Hangö eller rakennusluvut@hanko.fi

Juhlavuotta on vietetty jo tammikuusta alkaen, ja matkan varrella on jo ehtinyt tapahtua paljon. Tapahtumien järjestäjät ovat olleet aktiivisia ja panostaneet koko sydämellään tapahtumiinsa. Syytä juhlaan on vielä paljon, ja sekä isot että pienet tapahtumat ovat kaikki yhtä tärkeitä.

Tänä vuonna on perustettu **Hanko 150-juhluvuosirahasto**, jonka tarkoituksena on tukea hankolaisten lasten ja nuorten hyvinvointia. Rahaston varoilla voidaan myös palkita hankolaisten lasten ja nuorten tekemiä innovaatioita. Muutama Hanko 150 -tuotteita myyvä toimija lahjoittaa jokaisesta myydystä tuotteesta osan kyseiseen rahastoon. Kansanjuhliissa huutokaupataan myös näitä tuotteita, joiden koko myyntihinta lahjoitetaan kyseiseen tarkoitukseen. Rahastoa hallinnoi kaupunginvaltuusto.

Eri toimijat ovat aktiivisesti käyttäneet juhluvuoden logoa omien tapahtumiensa yhteydessä sekä myynnissä olevissa tuotteissaan. Juhlavuoden tuotteista löytyy varmasti jotain, joka miellyttää juuri sinua. Tapahtuma kalenteri päivittyy päivittäin, ja suosittelemme tutustumaan tarjontaan. Verkkosivulla hanko.fi/hanko150 on nähtävillä ja tulostettavissa oleva tapahtumalista. Heille, jotka eivät käytä verkkoselaimia, on saatavilla pyynnöstä valmiiksi tulostettu tapahtumalista kaupunginkirjastosta sekä Lappohjan kirjastosta. Lista on myös nähtävissä kulttuuritoimiston ilmoitustaululla.

Kesän tapahtumat ovat monipuolisia ja tarjoavat jokaiselle hankolaiselle, osa-aikahankolaiselle sekä matkailijoille kiinnostavia elämyksiä. Ohjelmassa on opastettuja kierroksia, näyttelyitä, musiikkia, urheilutapahtumia, ruokailua ja kulttuuria – yhdessäoloa.

Kansanjuhla

Hangonpäivien yhteydessä kaupunki järjestää **kahden päivän maksuttoman kansanjuhlan Casinon puistossa 30.–31. elokuuta**. Juhla täyttää kaupungin musiikilla, tanssilla, ruoalla sekä yhteishengellä. Perjantai, jonka teemana on kiusaamisen vastustaminen, on suunnattu nuorisolle, mutta kaikki ovat tervetulleita. Perjantaina lavalle nousevat muun muassa [Ellinor Nordman](#), [Lilian Young](#), [Mathias Löfstedt](#), Voice of Finland 2024 -voittaja [Laura Ruusumaa](#) sekä yksi Suomen kirkkaimmista artisteista, [Robin](#).

Lauantai on täynnä ohjelmaa. Päivä alkaa kello 10 lapsiperheille suunnatulla **taikuri- ja Aarne Alligaattori** -esityksellä. Kaupunginjohtaja Petra Ståhl avaa kansanjuhlan kello 12. Päivän aikana on esityksiä sekä ulkolavalla, joka kootaan kansanjuhlaa varten, että Casinon sisällä. Lavoille nousevat muun muassa [Maja Mannila Trio](#), [Club for Five](#), [Esa Nieminen](#), [Jore Marjaranta](#), [Jannike](#), [Hangonpuhallinorkesteri](#) sekä paikalliset artistit ja esiintyjät. Päivän pääartisti on valloittava ja monilahjakas [Diandra](#). Lauantaina juontaja on [Kaj Kunnas](#), joka toimii myös päivän huutokauppaajana. Päivän ohjelmaan sisältyy monipuolista ohjelmaa sekä markkinat, jotka ovat käynnissä koko päivän ajan. Puistoalueella on myynnissä syötävää ja juotavaa. Kaupunki haluaa antaa kaikille mahdollisuuden nauttia koko päivän ohjelmatarjonnasta, joten puistoon sijoitetaan myös rajoitettu määrä pöytiä ja penkkejä.

Kansanjuhla on suunniteltu sinua varten - toivotamme sinut lämpimästi tervetulleeksi!

Hienot kukkaistutukset kukkivat, juhluvuoden liput liehuvat, Hangon suurin uimakoppi toivottaa kaikki tervetulleiksi Hankoon ja Hanko-selfiekyllti Regattarannassa kutsuu valokuvaamaan.

Yhdessä ideoiden ja yhdessä tehden vietämme alkanutta kesää sekä juhluvuotta!



Juhlavuoden kotisivuilla hanko.fi/hanko150 voit seurata tapahtumia, juhluvuoden blogia, Hanko 150 -tuotteita, kansanjuhlan aikataulua ja ohjelmaa sekä muita ajankohtaista tietoa.

www: hanko.fi/hanko150
IG: [@hanko150hango](https://www.instagram.com/hanko150hango)
FB: [hangonkaupunkihangostad](https://www.facebook.com/hangonkaupunkihangostad)



Jubileumsåret har firats sedan januari och mycket har vi redan hunnit uppleva. Evenemangsarrangörerna har varit aktiva och engagerat sig helhjärtat med sina evenemang. Det finns fortfarande mycket att fira och både stora och små evenemang är lika viktiga.

I år har det grundats en **Hangö 150-årsjubileumsfond**, med syftet att stödja välbefinnandet hos barn och ungdomar i Hangö. Via fonden kan också innovationer gjorda av barn och ungdomar belönas. Några aktörer som säljer Hangö 150-produkter donerar en del av varje såld produkt till denna fond. Under folkfesten auktioneras även dessa produkter, och hela försäljningspriset doneras till fonden som förvaltas av stadsfullmäktige.

Olika aktörer har aktivt använt jubileumsårets logotyp i samband med sina evenemang och i sina produkter. Det finns garanterat någon jubileumsprodukt som tilltalar just dig. Evenemangskalendern uppdateras dagligen och vi rekommenderar att du bekantar dig med utbudet.

Folkfest

I samband med Hangödagarna arrangerar staden **en tvådagars gratis folkfest i Casinoparken den 30–31 augusti**. Festen fyller staden med musik, dans, mat och gemenskap. Fredagen den 30 augusti, med antimobbningstema, är riktad till ungdomar men alla är välkomna. På fredagen uppträder bl.a. [Ellinor Nordman](#), [Lilian Young](#), [Mathias Löfstedt](#), Voice of Finland 2024 vinnaren [Laura Ruusumaa](#) samt en av Finlands mest lysande artister, [Robin](#).

Lördagen är full av program. Dagen börjar klockan 10 med en **trollkarl och Arne Alligator** för barnfamiljer. Stadsdirektör Petra Ståhl öppnar folkfesten klockan 12. Under dagen hålls föreställningar både på utomhusscenen, som byggs upp för folkfesten, och inne i Casino. På scenerna uppträder bland annat [Maja Mannila Trio](#), [Club for Five](#), [Esa Nieminen](#), [Jore Marjaranta](#), [Jannike](#), [Hangö blåsorkester](#) samt lokala artister och uppträdare. Dagens huvudartist är den strålande och mångsidiga [Diandra](#). Lördagens programledare är [Kaj Kunnas](#) som också fungerar som dagens auktionsförrättare. Dagens program innehåller mångsidigt program och inkluderar en marknad som pågår hela dagen. I Casinoparken finns mat och dryck till försäljning. Staden vill ge alla möjlighet att njuta av hela dagens programutbud i parken, så en begränsad mängd bord och bänkar kommer att placeras ut.

Folkfesten ordnas för dig - vi välkomnar dig varmt!

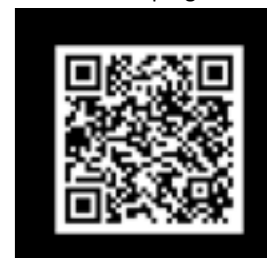
Vackra blomsterarrangemang blommar, jubileumsflaggor vajar, Hangös största badhytt välkomnar alla till Hangö och Hangö-selfieskylden vid Regattastranden inbjuder till fotografering.



Genom att planera och göra tillsammans firar vi den påbörjade sommaren och jubileumsåret!

På jubileumsårets hemsidor hanko.fi/hanko150 kan du följa med evenemang, blogg, Hangö 150 produkter, folkfestens tidtabell med program samt annan aktuell information.

www: hanko.fi/hanko150
IG: [@hanko150hango](https://www.instagram.com/hanko150hango)
FB: [hangonkaupunkihangostad](https://www.facebook.com/hangonkaupunkihangostad)



Poikkeuksia kaupungin palveluajoissa kesällä 2024 Avvikande tider i stadens tjänster sommaren 2024

Julkinen tiedote
Offentligt meddelande



Posti Green

Kaupungin puhelinvaihte on auki 1.-26.7.2024 arkisin klo 9 - 15
(HUOM: Kaupungintalon ala-aulan infopiste on suljettuna 1.-26.7. -
kaikista tapaamisista tulee sopia erikseen.)

Kaupunginkanslia on suljettu 8.-28.7.2024

Sivistyskanslia on suljettu 8.-28.7.2024

Varhaiskasvatuksessa on puhelinpäivystys koko kesän. Päivystävä puhelinnumero
040 743 5216

Taloulosasto palvelee 1.7.-4.8.2024 klo 10-12

Teknisen ja ympäristöviraston ulko-ovi on suljettuna 1.-28.7.2024.

(HUOM: kaikki tapaamiset tulee sopia erikseen joko puhelimitse tai sähköpostilla)

* **Rakennusvalvonta puhelinpäivystys** klo 10.00-11.30, puh. 019 220 31

HUOM: Rakennusvalvonta on suljettu 8.-21.7.2024.

* **Hangon Vesi -liikelaitoksen** asiakaspalvelu puhelimitse tai sähköpostilla,
päivystys puh. 040 501 3425 (kiireelliset tapaukset työajan ulkopuolella)

* **Eteläkärjen ympäristöterveys**, katso www.symi.fi.

Löydät tietoja myös kaupungin verkkosivuilta: hanko.fi

Stadens telefonväxel är öppen 1-26.7.2024 vardagar kl. 9 - 15
(OBS: Nedre aulans infopunkt på stadshuset är stängd 1-26.7 -
alla besök bör kommas överens om separat.)

Stadskansliet är stängt 8-28.7.2024

Bildningskansliet är stängt 8-28.7.2024

Småbarns pedagogiken har telefonjour hela sommaren. Det aktuella journalnumret
040 743 5216

Ekonomiavdelningen betjänar 1.7-4.8.2024 kl. 10-12

Tekniska och miljöverkets ytterdörr är stängd 1-28.7.2024.

(OBS: alla besök bör kommas överens om separat per telefon eller e-post)

* **Byggnadstillsynens telefonjour** kl. 10.00 - 11.30, tfn 019 220 31

OBS: Byggnadstillsynen är stängd 8-21.7.2024.

* **Affärsverket Hangö Vattens** kundservice per telefon eller per e-post,
jour tfn 040 501 3425 (brådskande fall utanför normala arbetstider)

* **Sydspetsens miljöhälsa**, se www.symi.fi.

Du hittar information även på stadens webbplats: hango.fi

Kesätapahtumia 2024 - en del av sommarevenemang 2024

- 1.-30.6. Johannes Runeberg valokuvanäyttely | fotografiutställning (Cafe Konttori Satamakatu/Hamngatan 4)
13.6. Hangon museo avaa | Hangö museum öppnas
19.6. Juhannussalko koristellaan ja pystytetään Kylpyläpuistossa / Midsommarstången dekoreras och reses i Badhusparken
22.6. Kvak – festival
23.6-11.8. Hangon puistokirppis Raatihuoneentorin puistossa sunnuntaisin klo 9.30-16 / Parkloppis, Rådhusparken söndagar kl 9.30-16
27.6. Opastettu kävelykiertös: Marsalkka Mannerheimin jalanjäljissä (Lisätietoja:elinamlahtinen@gmail.com)
29.6. Opastettu kävelykiertös: Tulliniemen saksalainen aika suomeksi klo 13
Guidning. Tyska soldaternas etappläger ute på Tulludden på svenska kl 14
Lisätietoja suomeksi: tarja.kvarnstrom@icloud.com. svenska: bodil.malmlund@gmail.com
27.-29.6. Taidekiertös HangArt / Konstrundan Hangart
29.6. Konsertti. Ukrainalainen kirkkolauluyhtye Kaanon. Hangon kirkko /Konsert. Ukrainsk kyrkosång grupp Kanoon. Hangö kyrka
29.-30.6. Hangon Beach Volley, Casino
30.6. Opastettu kävelykiertös: Kylpyläpuiston huvilat kertovat
- Heinäkuu - Juli**
- SunFun-saaristoristeilyt/SunFun- skärgårdskryssningar
2.7.-13.8. Hauensuoli ja Gustavsvärn tiistaisin ja lauantaissä klo 14-16 / Gäddtarmen och Gustavsvärn, tisdagar och lördagar kl 14-16
4.-15.7. Hyljesafarit torstaisin ja sunnuntaissä klo 14-16 / Sälisafari, torsdagar och söndagar kl 14-16
5.-7.7. Alfons Håkans Hangon Regatta/Hangö Regatta
6.7. Konsertti "Helmiä Hangossa". Järj/arrang Hangon suomalainen seurakunta ja Hangö svenska församling.. Hangon kirkko/Hangö kyrka
7.-15.7. HPP Open Hangon Tennisviikot | Tennisveckor
10.7. Suuri maalaustapahtuma, teemana Hangon 150. / Stora målningsevenemang / Kirjasto/biblioteket
10.-19.7. Suuren maalaustapahtuman maalaustöiden näyttely. / Utställning på stora målningsevenemangets /Kirjasto/biblioteket
10.7. Lauluja Kaipuuseen -Långtans Sångers. /Tenori/Tenor Jacob Waselius, pianisti/pianist Richard Mitts. (20€) Kaupungintalon juhlasali/ Stadshusets festsal
10.7. Opastus: Kylpyläpuiston huvilat kertovat
11.7. & 20.7. Hangon oppaiden siirtolaispiknik/ Hangö Guidernas emigrantpiknik
13.7. BJJ Summerfight 2024
14.7. Hangon Casinon puiston Picnic / Hangö Casinoparkens piknik
23.-28.7. Open week (E-jolla)
23.7.-3.8. E-Jolla MM 2024/ E-jolla VM 2024
25.-27.7. Hangon Vintage Week
27.7. Unikeonpäivä / Sjusovardagen
29.7.-3.8. MT700 Scandinavian EB Championships, Tennis
29.7.-4.8. Senioreiden Masters Tour-kilpailu, tennis

HUOM.
Muutokset
ovat mahdollisia.

OBS.
Ändringar kan
förekomma.

Elokuu - Augusti

- 1.-3.8. Hangon Soul Jazz Weekend
3.-4.8. Itämeri Cup
4.-11.8. ITF Junior Championships J30
23.-25.8. Le Petit Festival
27.8. "Hangon pamaus" Hangon linnoituksen räjäytys 170v
29.8. Nordisk visfest, konsert i Hangö kyrka
30.8. Nordisk visfest, huvudkonsert i Kulturmagasinet Victor
30.8-1.9. Hangonpäivät
30.-31.8. Kansanjuhla / Folkfest
31.8. Muinaistulien yö / Forneldarnas natt

Syyskuu -September

- 1.9. Itämerimarkkinat / Östersjömarknad
14.9. Hangon Fotofestival

Katso lisää tapahtumia: hanko.fi/tapahtumat
Se mer evenemang: hanko.fi/sv/evenemang

Jaetaan kaikkiin talouksiin Hangossa
Distribueras till alla hushåll i Hangö

Julkaisija / Utgivare: Hangon kaupunki - Hangö stad
Toimitus ja taitto / Redaktion: Nina Näsänen (nina.nasanen@hanko.fi)



HANKO



HANGÖ



Hangon kaupunki - Hangö stad

hanko.fi